

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ НАУКИ
ФЕДЕРАЛЬНЫЙ НАУЧНЫЙ ЦЕНТР
«ВЛАДИКАВКАЗСКИЙ НАУЧНЫЙ ЦЕНТР РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК»**

УТВЕРЖДЕНО:
Приказом директора ВНЦ РАН
№ 11-А от «20» мая 2022 г.

**ПРОГРАММА
ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»
ДЛЯ ПОСТУПАЮЩИХ НА ОБУЧЕНИЕ ПО ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫМ ПРОГРАММАМ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ - ПРОГРАММАМ ПОДГОТОВКИ НАУЧНЫХ И
НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ**

Владикавказ

2022

Автор-составитель:
к. ф. н., доцент К.К. Агузарова

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Цель вступительного экзамена по дисциплине «Иностранный язык» - определить уровень практического владения иностранным языком, позволяющий будущим аспирантам использовать его в своей научной работе и будущей профессиональной деятельности.

Поступающие в аспирантуру должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере устного и письменного общения.

II. СТРУКТУРА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА

Форма проведения вступительного экзамена: устно - письменная.

Продолжительность вступительного экзамена: 90 минут.

Вступительный экзамен состоит из трех заданий:

1. Чтение, перевод, пересказ текста по специальности (со словарем). Объем текста - 2000 печатных знаков, время выполнения - 45-60 минут.
2. Реферирование публичной статьи объемом 1000 печатных знаков (без словаря) время подготовки - 1-2 минуты.
3. Краткая беседа с преподавателем на свободную тему: биография, учеба, работа, круг научных интересов.

III. СОДЕРЖАНИЕ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА

Грамматика.

Английский язык. Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Употребление личных форм глагола в активном залоге. Согласование времен. Пассивные конструкции. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства;

Оборот дополнение с инфинитивом (объектный падеж с инфинитивом); оборот подлежащее с инфинитивом (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом (Be + инф.) и в составном модальном сказуемом; оборот for + сущ. + инфинитив. Функции причастия: причастие в функции определения и определительные причастные обороты; независимый причастный оборот (абсолютная причастная конструкция). Функции герундия: герундий в функции подлежащего, дополнения, определения, обстоятельства; герундиальные обороты. Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом; функции глаголов should и would. Условные предложения. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных). Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции: предложения с усилительным приглагольным do; инверсия на первое место отрицательного наречия, наречия неопределенного времени или слова only с инклюзией ритмического (непереводимого) do; оборот it is. ...that; инверсия с вводящим there.

Французский язык. Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы. Употребление личных форм глаголов в активном залоге. Система прошедших (passe compose, imparfait, plus-que-parfait), настоящих (present, present continui) и будущих времен (simple, futur immediat, futur dans le passe). Согласование времен. Пассивная форма глагола. Возвратные глаголы в значении пассивной формы. Безличные конструкции. Конструкции с инфинитивом: avoir+ a + infinitif; etre + a + infinitif; laisser + infinitif; faire + infinitif..

Неличные формы глагола: инфинитив настоящего и прошедшего времени; инфинитив, употребляемый с предлогами; инфинитивный оборот. Причастие настоящего времени; причастие прошедшего времени; gerondif. Повелительное наклонение. Условное наклонение. Subjonctif. Степени сравнения прилагательных и наречий. Местоимения: личные, относительные,

притяжательные, неопределенно-личные, указательные, безличные; местоимение среднего рода 1e, местоимения-наречия ep и y.

Немецкий язык. Простые распространенные, сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Рамочная конструкция и отступления от нее. Место и порядок слов придаточных предложений. Союзы и корреляты. Многозначность союзов. Передача логических отношений в сложноподчиненном предложении. Бессоюзные придаточные предложения. Распространенное определение (распространенное определение без артикля, с опущенным существительным, распространенное определение в распространенном определении и другие сложные случаи распространенного определения). Причастие I с zu в функции определения. Приложение. Степени сравнения прилагательных в несобственном употреблении. Существительные, прилагательные и причастия в функции предикативного определения. Опущение существительного. Указательные местоимения в функции замены существительного. Личные, относительные, притяжательные, неопределенно-личные местоимения. Однородные члены предложения разного типа, в том числе слитные. Инфинитивные и причастные обороты в различных функциях. Модальные конструкции sein или йабер + zu + Infinitiv (во всех временных формах). Модальные глаголы с инфинитивом I и II актива и пассива во всех временных формах. Одновременное использование нескольких средств выражения модальности. Конъюнктив и кондиционалис в различных типах предложений. Футурум I и II в модальном значении. Модальные слова. Функции пассива и конструкции sein+ PartizipII переходного глагола. Безличный пассив. Сочетания с послелогом, предлогами с уточнителями, новыми предлогами типа aufgrund, anstelle. Многозначность и синонимия союзов, предлогов, местоимений, местоименных наречий и т. д. и их различительные признаки (многозначные и многофункциональные слова).

IV. ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ОТВЕТАМ ПОСТУПАЮЩЕГО

Учитывая перспективы практической и научной деятельности аспирантов, требования к знаниям и умениям на вступительном экзамене, поступающий должен:

- оперировать специальной терминологией на иностранном языке;
- продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством культурного и профессионального общения;
- владеть орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного языка и правильно использовать их во всех видах речевой деятельности, представленных в сфере профессионального и научного общения;
- продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований;
- продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки;
- уметь письменно переводить научный текст по специальности в соответствии с нормами и узусом иностранного языка, включая употребление терминов;
- уметь сделать резюме прочитанного текста.

V. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ РЕЗУЛЬТАТОВ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА:

Ответ абитуриента оценивается оценками: "отлично", "хорошо", "удовлетворительно", "неудовлетворительно", которые проставляются в протокол экзамена.

Ответ оценивается на **«отлично»**, если поступающий демонстрирует следующие качества ответа:

1. Речь абсолютно грамотна, соблюдаются все лексико-грамматические и стилистические нормы оформления речевого высказывания.
2. Прекрасно владеет профессиональной терминологией на иностранном языке.
3. Демонстрирует различные формы изложения мысли: анализ, синтез, сравнение, обобщение, индукцию, дедукцию и т.д. Прекрасно владеет аргументацией. Использует

различные способы связи речи и приемы выразительности. Избегает ненужных повторов, речь предельно лаконична, доступна и понятна.

Ответ оценивается на «**хорошо**», если поступающий демонстрирует следующие качества ответа:

1. Речь грамотна, практически нет ошибок на употребление лексики или грамматики, в целом соблюдаются нормы стилистического оформления речи.

2. Хорошо владеет профессиональной терминологией, в случае неверного употребления термина может сам исправить ошибку/ оговорку.

3. Грамотная композиция речи, хорошая аргументация, отсутствие ненужных повторов, четкость и лаконичность ответа.

Ответ оценивается на «**удовлетворительно**», если поступающий демонстрирует следующие качества ответа:

1. В речи встречаются ошибки на лексико-грамматическое и стилистическое оформление речи.

2. Слабо владеет профессиональной терминологией, допускает много ошибок и не умеет их исправить, не всегда понимает суть вопроса, сформулированного профессиональным языком.

3. Слабая аргументация, однообразные приемы и формы изложения мысли, нарушенная логика высказывания, неумение адекватно реагировать на контраргументы.

Ответ оценивается «**неудовлетворительно**», если поступающий демонстрирует следующие качества ответа:

1. Речь изобилует языковыми и стилистическими ошибками.

2. Не владеет терминологией, не понимает сути вопроса, в ответе постоянно подменяет одни понятия другими.

3. Отсутствие логики, отсутствие аргументации, наличие неоправданных повторов, нарушение норм социокультурного общения, фрагментарность речи, множественные междометия, паузы, неуверенность в ответах.

VI. . ЛИТЕРАТУРА

Английский язык:

1. Белякова Е.И. Английский для аспирантов, издательство Инфра-М, Вузовский учебник, 2014.

2. Бородина С.Д. Английский язык для аспирантов. Учебное пособие. - Киев: Центр учебной литературы, 2013. — 408 с.

3. Невольникова С.В., Богатская Е.Ю., Тугуз А.Е. Английский язык для аспирантов и студентов. Издательство: ДГТУ, Редакция: Т.В. Колесникова, И.В. Кикичева, 2013г Bondarenko R.V. Sci-Tech Translation. Westwood, Canada 2013.

4. Glasman-Deal Hilary. Science Research Writing for Non-Native Speakers of English London: Imperial College Press, 2010. — 272 p.

5. Кузьменкова Ю.Б. Academic Project Presentations. Презентация научных проектов на английском языке. - Издательство МГУ. Москва, 2011.

6. Миньяр-Белоручева А.П. Англо-русские обороты научной речи. Методическое пособие.

- 3-е изд., доп. - М.: Флинта: Наука, 2009.

7. Минакова Т.В. Английский язык для аспирантов и соискателей [Текст]: учебное пособие / Т.В. Минакова. - Оренбург: ГОУ ОГУ, 2005 -103с.

8. Шахова Н.И. Learn To Read Science. Курс английского языка для аспирантов и научных сотрудников. Москва, Издательство «Флинта», Издательство «Наука», 2004.

Французский язык:

1. Степанов Ю.С. Структура французского языка. Издательство Либроком 2013.

2. Александровская Е.Б. Lire et resumer. Пособие по реферированию на французском языке. Учебное пособие.М.: ООО «Издательство Нестор Академик», 2011.

3. DALF C1/C2: 250 activites / R. Lescure [et al.]. - Paris : CLE International, 2010. - 288 p.

4. Толстикова С.А. Французский язык: Le Français Juridique. - М.: Волтерс Клувер, 2005.
Иванченко, А. И. Грамматика французского языка в упражнениях = Grammaire française: 400 exercices, commentaires, corrigés [Текст]: 400 упражнений, комментарии, ключи / А. И. Иванченко . - СПб: Каро, 2004. - 320 с - ISBN 5-89815-163-X.

5. Steel, Ross Civilisation du Français. Progressive.Niveau intermédiaire [Текст] : avec 400 activités / Ross Steel . - Paris : CLE International, 2004. - 192 p.

6. Поляничук О.Б. Французский язык для аспирантов гуманитарных факультетов: Учебное пособие. - Воронеж: Изд-во ВГУ, 2003. - 16 с.

7. Ильина Т.П., Кудрявцева Н.Б. Французская грамматика для всех. Сборник упражнений.- М.: Просвещение, 2000.

Немецкий язык:

1. Синкина Е.В. Немецкий язык для аспирантов. М.,: Бибком, 2013, 153 с.

2. Васильева М.М. «Практическая грамматика немецкого языка», М.: 2010;

Dreyer Hilke, Schmitt Richard (2005), Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Ismaning: Max Hueber Verlag

3. Шульц Х., Зундермейер В. Немецкая грамматика с упражнениями. М.: Айрис Пресс, 2004

4. Сазонова Е.М. Научная работа аспиранта (немецкий язык) М.: Наука, 2001. - 110 с.

5. Закс Р., Васильева М.М. Deutsche Handelskorrespondenz. М.: Логос, 1996.

6. Виноградова В.С. Zu Besuch in Deutschland. Практикум по немецкому языку. 1995.

7. Зорина Н.В. Deutsch Kommunikativ. М.: МГУ, 1994.

8. Т.Г. Камянова. Deutsch. Практический курс немецкого языка. Грамматика. 1000 упражнений. Литературные тексты. Новые правила правописания.

Интернет-ресурсы:

Английский язык

1. www.mutitran.ru

2. www.multilex.ru

3. www.lingvo.ru

4. www.primavista.ru

5. www.vourdictionary.com

6. <http://en.wiktionary.org>

7. www.translate.ru

8. <http://www.britannica.com>

9. <http://www.englishspace.com>

10. <http://www.english4u.dp.ua>

11. <http://alemeln.narod.ru><http://www.toefl.ru>

12. <http://www.native-english.ru>

13. <http://www.better-english.com>

Французский язык

1. www.periscope-review.ru

2. www.Francomania.ru

3. www.tv5.fr

4. StudyFrench.ru

5. www.cortland.edu/flteach/civ

6. www.vahoo.fr

7. www.orange.fr

Немецкий язык

1. www.iamonet.de

2. www.ard.de

3. www.zmp.de

4. www.focus.de
5. www.stern.de
6. [www.periscope-review. Ru](http://www.periscope-review.Ru)
7. [http ://www. studygerman.ru](http://www.studygerman.ru)
8. www.deutschesprache.ru
9. [de - portal.com](http://de-portal.com)
10. forum.stady.ru
11. moistraubing.de
12. deutsch.3nx.ru
13. [http ://www. d-nb. de](http://www.d-nb.de)